JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 25 JULY 1997 | No. 1997/142 | VENDREDI 25 JUILLET 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 25 July 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

UNSMIH (S/1997/564)

Briefing by Mr. Bernard Miyet, Under-Secretary-General for Peace-keeping Operations

Liberia *

Briefing by Mr. Bernard Miyet, Under-Secretary-General for Peace-keeping Operations

Other matters

International Criminal Tribunal for Rwanda

Briefing by Mr. Ibrahima Fall, Assistant Secretary-General for Political Affairs

---

* Possibly followed by a formal meeting, to be held in the Economic and Social Chamber.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 25 juillet 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Mission d'appui des Nations Unies en Haïti (MANUH) (S/1997/564)

Réunion d'information de M. Bernard Miyet, Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix

Libéria *

Réunion d'information de M. Bernard Miyet, Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix

Questions diverses

Tribunal pénal international pour le Rwanda

Réunion d'information de M. Ibrahim Fall, Sous-Secrétaire général aux affaires politiques

---

* Suivies éventuellement par une séance officielle, qui se tiendra dans la salle du Conseil économique et social.

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

United Nations Development Programme

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Programme des Nations Unies pour le développement

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

Forty-sixth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

Quarante-sixième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Seventeenth session

WORKING GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

PLENARY

3 p.m.-6 p.m.	359th meeting	Trusteeship Council Chamber

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-septième session

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

PLÉNIÈRE

15 heures à 18 heures	359e séance	Salle du Conseil de tutelle

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Ways and means of expediting the work of the Committee [7]

Provisional agenda for the eighteenth session [8]

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Adoption of the report of the Committee on its seventeenth session [9]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [7]

Ordre du jour provisoire de la dix-huitième session [8]

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa dix-septième session [9]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 25 July 1997

ASIAN GROUP:

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF GUIDELINES ON CANDIDATURES

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Announcement

As from Tuesday, 1 July 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 25 juillet 1997

GROUPE ASIATIQUE :

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ DE L'EXAMEN DES DIRECTIVES CONCERNANT LES CANDIDATURES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Avis

À partir du mardi 1er juillet 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Extended Bureau of the Committee on Information will hold informal consultations with the Department of Public Information on Tuesday, 29 July 1997, at 11 a.m. in Room S-1027.

* * *

The Fifth Committee will hold its 71st meeting on Wednesday, 30 July 1997, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber to consider, under agenda item 116, the programme budget implications for the biennium 1996-1997 (A/C.5/51/54) of draft resolution A/51/L.77 entitled "The situation of democracy and human rights in Haiti".

* * *

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings from 2 to 6 September 1997.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Bureau élargi du Comité de l'information tiendra des consultations officieuses avec le Département de l'information le mardi 29 juillet 1997 à 11 heures dans la salle S-1027.

* * *

La Cinquième Commission tiendra sa 71e séance le mercredi 30 juillet 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle pour examiner, au titre du point 116 de l'ordre du jour, les incidences sur le budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 (A/C.5/51/54) du projet de résolution A/51/L.77 intitulé "La situation de la démocratie et des droits de l'homme en Haïti".

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances du 2 au 6 septembre 1997.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Workshop

A workshop on the structure and drafting of United Nations resolutions, organized by the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), will be held in Conference Room D from 10 a.m. to 1 p.m. on the following dates: Monday and Tuesday, 28 and 29 July 1997 (first group); and Wednesday and Thursday, 30 and 31 July 1997 (second group). Both courses will be conducted in English.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Atelier

Un atelier sur la structure et la rédaction des résolutions de l'Organisation des Nations Unies, organisé par l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), aura lieu dans la salle de conférence D de 10 heures à 13 heures, aux dates ci-après : lundi 28 et mardis 29 juillet 1997 (premier groupe); et mercredi 30 et jeudi 31 juillet 1997 (deuxième groupe). Les deux cours auront lieu en anglais.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 24 July 1997

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixtieth session
United Nations Office at Geneva

1603rd and 1604th meetings

Consideration of reports submitted by State parties under article 40 of the Covenant [4]

The Committee began its consideration of the third periodic report of India (CCPR/C/76/Add.6). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1997

United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 23 JULY 1997

General segment

39th meeting

Coordination, programme and other questions: Joint and Co-sponsored United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunodeficiency Disease Syndrome [6 (e)]

Action on draft resolutions E/1997/L.36 and L.46

The Council resumed consideration of the item.

The Vice-President of the Council, Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), introduced draft resolution E/1997/L.46.

The Council then adopted the draft resolution, and draft resolution E/1997/L.36 was withdrawn by its sponsors.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 24 juillet 1997

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixantième session
Office des Nations Unies à Genève

1603e et 1604e séances

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [4]

Le Comité commence l'examen du troisième rapport périodique de l'Inde (CCPR/C/76/Add.6). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et observations des membres du Comité.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1997

Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 23 JUILLET 1997

Débat général

39e séance

Questions de coordination, questions relatives au programme et autres questions : Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise [6 e)]

Adoption d'une décision sur les projets de résolution E/1997/L.36 et L.46

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Le Vice-Président du Conseil, S. E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), présente le projet de résolution E/1997/L.46.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution, et le projet de résolution E/1997/L.36 est retiré par ses auteurs.

Reports, conclusions and recommendations of subsidiary bodies: Economic and environmental questions [7 (a) and (b)]

The Council resumed its consideration of the items.

The Council then approved the recommendations contained in paragraphs 21 (a) and (b) of document E/1997/82.

Action on draft resolution E/1997/L.39

The Vice-President of the Council, H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), reported on the informal consultations held on draft resolution E/1997/L.39, and orally revised the text.

The Council then adopted the draft resolution, as orally revised.

Regional cooperation [10]

The Council adopted the draft resolution contained in chapter I, section C, paragraph 17, of document E/1997/40/Add.1.

The Council thus concluded consideration of agenda item 10.

Reports, conclusions and recommendations of subsidiary bodies: Social questions [7 (c)]

The Council resumed consideration of the item and heard a statement by the Secretary of State for Youth of Portugal.

Draft resolution IV contained in the report of the Commission for Social Development (E/1997/26) and amendments thereto, contained in document E/1997/L.29

The observer for Portugal introduced the amendments contained in document E/1997/L.29.

The Council then adopted draft resolution IV, as amended by document E/1997/29.

The Council thus concluded its consideration of the recommendations contained in the report of the Commission for Social Development.

Draft resolution E/1997/L.41

Following a statement by the representative of Luxembourg (on behalf of the European Union), the Council adopted the draft resolution.

Statements were made by the representatives of Luxembourg (on behalf of the European Union) and Canada.

A statement on the topic of advancement of women was made by the Acting Director of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women.

Rapports, conclusions et recommandations des organes subsidiaires : questions économiques et questions relatives à l'environnement [7 a) et b)]

Le Conseil reprend son examen de ces questions.

Le Conseil approuve ensuite les recommandations figurant aux alinéas a) et b) du paragraphe 21 du document E/1997/82.

Adoption d'une décision sur le projet de résolution E/1997/L.39

Le Vice-Président du Conseil, S. E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), rend compte des résultats des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution E/1997/L.39 dont il révise oralement le texte.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été révisé oralement.

Coopération régionale [10]

Le Conseil adopte le projet de résolution figurant au chapitre premier, section C, paragraphe 17, du document E/1997/40/Add.1.

Le Conseil achève ainsi l'examen du point 10 de son ordre du jour.

Rapports, conclusions et recommandations des organes subsidiaires : questions sociales [7 c)]

Le Conseil reprend l'examen de la question et entend une déclaration du Secrétaire d'Etat à la jeunesse du Portugal.

Projet de résolution IV figurant dans le rapport de la Commission du développement social (E/1997/26) et amendements proposés audit projet de résolution, publiés sous la cote E/1997/L.29

L'observateur du Portugal présente les propositions d'amendement publiées sous la cote E/1997/L.29.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution IV, tel qu'il a été modifié par le document E/1997/L.29.

Le Conseil achève ainsi son examen des recommandations figurant dans le rapport de la Commission du développement social.

Projet de résolution E/1997/L.41

Après avoir entendu une déclaration du représentant du Luxembourg (au nom de l'Union européenne), le Conseil adopte le projet de résolution.

Des déclarations sont faites par les représentants du Luxembourg (au nom de l'Union européenne) et du Canada.

Une déclaration sur la question de la promotion de la femme est faite par la Directrice par intérim de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme.

Draft resolution IV contained in the report of the Commission n Narcotic Drugs (E/1997/28)

The Council decided to defer consideration of the draft esolution, pending further information regarding programme udget implications.

eports, conclusions and recommendations of subsidiary bodies: luman rights questions [7 (d)]

The Council resumed consideration of the item and heard a atement by the representative of Lebanon.

Draft decision 38 contained in the report of the Commission on Human Rights (E/1997/23), and proposed amendments thereto, contained in document E/1997/L.47

The Secretary read out corrections to document E/1997/L.47.

Statements on the proposed amendments were made by the epresentatives of the United States and Uganda, who also equested a vote on the document, and by the observer for the Inited Republic of Tanzania (on behalf of the Group of 77 and hina).

Following statements by the representatives of Luxembourg (on ehalf of the European Union), Canada and Australia, the roposed amendments contained in document E/1997/L.47 were ejected by a roll-call vote of 27 to 1, with 21 abstentions.

The Council then adopted draft decision 38.

The representative of the United States made a statement.

The Council thus concluded its consideration of the ecommendations contained in the report of the Commission on luman Rights.

Draft decisions recommended for adoption by the Committee on Economic, Social and Cultural Rights on its sixteenth session (E/1997/L.23 and Add.2)

The Council's attention was drawn to the statement of pro- ramme budget implications of the draft decisions, contained in locument E/1997/L.44.

Following statements by the representatives of Luxembourg (on ehalf of the European Union) and Canada, as well as by the epresentative of the Financial Resources Management Services of he United Nations Office at Geneva, the Council decided to defer consideration of the draft decisions.

Organization of work

The President made a statement relating to the choice of issues for the high-level and coordination segments of 1998.

Projet de résolution IV figurant dans le rapport de la Commission des stupéfiants (E/1997/28)

Le Conseil décide de différer l'examen du projet de résolution, dans l'attente de renseignements complémentaires au sujet de ses incidences sur le budget-programme.

Rapports, conclusions et recommandations des organes subsidiaires : questions relatives aux droits de l'homme [7 d)]

Le Conseil reprend l'examen de la question et entend une déclaration du représentant du Liban.

Projet de décision 38 figurant dans le rapport de la Commission des droits de l'homme (E/1997/23), et amendements proposés audit projet de décision, publiés sous la cote E/1997/L.47

Le Secrétaire lit des rectifications au document E/1997/L.47.

Des déclarations sur les amendements proposés sont faites par le représentant des Etats-Unis et le représentant de l'Ouganda, qui demande également que le document soit mis aux voix, ainsi que par l'observateur de la République-Unie de Tanzanie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

Après des déclarations des représentants du Luxembourg (au nom de l'Union européenne), du Canada et de l'Australie, les amendements proposés publiés sous la cote E/1997/L.47 sont rejetés par 27 voix contre une, avec 21 abstentions, à la suite d'un vote par appel nominal.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision 38.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Le Conseil achève ainsi son examen des recommandations figurant dans le rapport de la Commission des droits de l'homme.

Projets de décision que le Comité des droits économiques, sociaux et culturels a recommandés pour adoption dans son rapport sur sa seizième session (E/1997/L.23 et Add.2)

L'attention du Conseil est appelée sur l'état des incidences des projets de décision sur le budget-programme qui figure dans le document E/1997/L.44.

Après des déclarations des représentants du Luxembourg (au nom de l'Union européenne) et du Canada, ainsi que du représentant du Service de la gestion des ressources financières de l'Office des Nations Unies à Genève, le Conseil décide de différer l'examen des projets de décision.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration relative au choix des questions à traiter au cours du débat de haut niveau et du débat consacré aux questions de coordination de 1998.

40th meeting

Note: The summary of the 40th meeting of the Economic and Social Council will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1997/143).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child, adopted by the Conference of the States Parties on 12 December 1995

Acceptance: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (17 July 1997)*

Agreement relating to the Implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, adopted by the General Assembly of the United Nations on 28 July 1994

Ratification: Philippines (23 July 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

40e séance

Note : L'aperçu de la 40e séance du Conseil économique et social paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1997/143).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant, adopté par la Conférence des États Parties le 12 décembre 1995

Acceptation : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (17 juillet 1997*)

Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 28 juillet 1994

Ratification : Philippines (23 juillet 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-18771